



បេក្ខជនក្រុមប្រឹក្សាក្រុង Lowell, Massachusetts

អ្នកអាចជ្រើសរើសបេក្ខជនបានរហូតដល់ ៩ នាក់



Jeffrey ចេហ្វឺរី
Wilson វីលស័ន



Karen យ៉ារីន
Cirillo ស៊ីរីលឡូ



Robert W. រ៉ូប៊ឺត
Merrill, Jr. មីរីល



Sokhary សុខារី
Chau ចៅ



David J. ដេវីដ
Conway ខន់ដ៍



Corey A. គូរី
Belanger បេឡឺនដ៍



Edward J. អ៊ែដវ៉ិដ
Kennedy, Jr. យេណ្គីឌី



Joseph ចូសេហ្វ
Boyle បយល់



Rita M. រីតា
Mercier មីសៀរ



James "Jim" L. ចេមស៍
Milinazzo មីលីណា
ហ្ស៊ី



Vesna វ៉ាសនា
Nuon នួន



Matthew ម៉េឡូ
LeLacheur ឡឺឡាស្ទឺ



Daniel ដេញីល
Finn ហ្វីនន់



Paul Ratha ផល រដ្ឋា
Yem យ៉ែម



Daniel P. ដេញីល
Rourke រូក



William "Bill" វីលៀម
Samaras សាម៉ាវ៉ាស



Jose "Willie" ហូហ្សឺ
Negron ណេហ្គ្រូន



John J. ចាន
Leahy ឡេហ៊ី



Pan ប៉ាន
So សូ



Robert រ៉ូប៊ឺត
Gignac ហ្គីណាក់



Rodney M. រ៉ែដនី
Elliott ឌីលៀត



Martin J. ម៉ាធីន
Hogan ហូហ្គាន



James "Jim" ចេមស៍
Leary លេរី

សូមកុំភ្លេចទៅបោះឆ្នោត! មណ្ឌលបោះឆ្នោតនឹងមានបុគ្គលិកធ្វើការចាប់ពីម៉ោង ៧ ព្រឹករហូតដល់ម៉ោង ៨ ល្ងាច ឬអ្នកអាចស្នើសុំសន្លឹកឆ្នោតសម្រាប់អ្នកអវត្តមាន (absentee ballot) ដើម្បីឲ្យអ្នកអាចបោះឆ្នោតនោះត្រឹមថ្ងៃត្រង់មួយថ្ងៃមុនថ្ងៃបោះឆ្នោត!

បោះឆ្នោតបឋម៖ ថ្ងៃទី ២៦ ខែកញ្ញា



បោះឆ្នោត៖ ថ្ងៃទី ០៧ ខែវិច្ឆិកា



បេក្ខជនគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងសាលារៀន

អ្នកអាចជ្រើសរើសបេក្ខជនបានរហូតដល់ ៦ នាក់



Andre "Andy" Des-coteaux
អង់ដ្រេ ដេខូចូ



Connie A. Martin
ខន់នី ម៉ាធីន



Dominik Hok Y Lay
ដូមីនីក ហុក អ៊ី ឡាយ



Gerard "Gerry" Nutter
ជេរ៉ាដ ណ៉ាតធី



Jacqueline Doherty
ជែគីលីន ដូអ័រធី



Timothy S. Blake
តីម៉ូធី ប្លែក



Dennis R. Mercier
ដេននីស ម៉ីសៀ



Daniel J. Shanahan, IV
ដេញីល ស្ពានាណាហ៊ីន



Robert J. Hoey Jr.
រ៉ូប៊ឺត ហូអ៊ី



Noelle M. Creegan
ណូអែល គ្រីហ្វីន

បោះឆ្នោត ៖ ថ្ងៃទី ៧ ខែវិច្ឆិកា

(នៅឆ្នាំ ២០១៧ មិនមានការបោះឆ្នោតបឋមសម្រាប់គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងសាលារៀនទេ)

ប្រសិនបើចង់ដឹងព័ត៌មានបន្ថែម សូមចូលទៅអានគេហទំព័រ lowellvotes.org •
ឬផ្ញើអ៊ីម៉ែលទៅ info@lowellvotes.org • ឬចូលអានទំព័រហ្វេសប៊ុក
facebook.com/lowellvotes • ឬទូរស័ព្ទទៅលេខ 978-452-7523 ext. 808

តើខ្ញុំចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតតាមរបៀបណា?

អ្នកចាំបាច់ត្រូវចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតឲ្យបានត្រឹមថ្ងៃទី ៦ ខែកញ្ញា ត្រឹមម៉ោង ៨ ល្ងាច សម្រាប់ការបោះឆ្នោតបឋម ហើយត្រូវចុះឈ្មោះឲ្យបានត្រឹមថ្ងៃទី ១៨ ខែតុលា ត្រឹមម៉ោង ៨ ល្ងាច សម្រាប់ការបោះឆ្នោតបញ្ចប់ ។ យើងខ្ញុំសុំលើកទឹកចិត្តឲ្យអ្នកតាមពិនិត្យមើលស្ថានភាពនៃការចុះឈ្មោះរបស់អ្នកដោយចូលទៅកាន់គេហទំព័រ www.sec.state.ma.us ឬទូរស័ព្ទទៅមន្ទីររៀបចំការបោះឆ្នោតក្រុងឡូវីល (Lowell Election Department) ដើម្បីធានាឲ្យប្រាកដថាអ្នកនឹងមិនជួបបញ្ហាអ្វីមួយនៅពេលអ្នកទៅកាន់មណ្ឌលបោះឆ្នោត ។ ការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតជាការងាយស្រួលបំផុត! អ្នកអាចចុះឈ្មោះដោយគ្រាន់តែចូលទៅកាន់គេហទំព័រ www.sec.state.ma.us/ovr/ ឬដោយទូរស័ព្ទទៅមន្ទីររៀបចំការបោះឆ្នោតតាមលេខ 978-674-4046

តើខ្ញុំអាចបោះឆ្នោតតាមប៉ុស្តិ៍ប្រៃសណីយ៍បានឬទេ?

បាន ។ ប្រសិនបើអ្នកនឹងត្រូវធ្វើដំណើរឆ្ងាយពីក្រុង ឬអ្នកមិនអាចទៅមណ្ឌលបោះឆ្នោតបានដោយសារមូលហេតុផ្នែកសុខភាព ពេលនោះអ្នកបួសមាធិកត្រសារអ្នកអាចដាក់ពាក្យសុំសន្លឹកឆ្នោតអវត្តមាន (absentee ballot) បាន ។ អ្នកអាចដាក់ពាក្យសុំពេលណាក៏បាន ប៉ុន្តែឲ្យបានត្រឹមថ្ងៃច័ន្ទនៅថ្ងៃមុនថ្ងៃបោះឆ្នោត ។ អ្នកអាចសុំពាក្យសុំសន្លឹកឆ្នោតអវត្តមានដោយចូលការិយាល័យរៀបចំការបោះឆ្នោត (Lowell Election Office) នៅអាសយដ្ឋាន 375 Merrimack Street, Lowell, MA 01854 ឬទៅគេហទំព័រ www.sec.state.ma.us/ele/eleabsentee/absidx.htm ដើម្បីបោះពុម្ពពាក្យសុំ ។

តើខ្ញុំត្រូវទៅបោះឆ្នោតនៅទីណា?

មណ្ឌលបោះឆ្នោតរបស់អ្នកផ្អែកលើអាសយដ្ឋាននិង តំបន់បោះឆ្នោត (voting precinct) ដែលអ្នកកំពុងរស់នៅសព្វថ្ងៃ ។ អ្នកអាចរកឃើញមណ្ឌលបោះឆ្នោតរបស់អ្នកដោយទូរស័ព្ទទៅមន្ទីររៀបចំការបោះឆ្នោតក្រុងឡូវីលតាមលេខ 978-674-4046 ។ ឬវាយបញ្ចូលអាសយដ្ឋានរបស់អ្នកចូលគេហទំព័រ www.wheredoivotema.com ។ ឬដោយសាកសួរអ្នកជិតខាងរបស់អ្នកដែលរស់នៅក្នុងប្រជាជនអ្នកក៏បាន ។



Lowell Votes ជាក្រុមសហគមន៍ដែលមិនប្រកាន់បក្សសម្ព័ន្ធនិងខិតខំប្រឹងប្រែងជំរុញឲ្យប្រជាជននៅក្នុងឡូវីលចូលរួមបោះឆ្នោតកាន់តែច្រើនឡើងតាមរយៈការអប់រំផ្សេងៗ ។
www.lowellvotes.org

តើខ្ញុំចាំបាច់ត្រូវមានប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួន (ID) ដើម្បីបោះឆ្នោតមែនទេ?

មានតែប្រជាជនដែលបោះឆ្នោតលើកទីមួយប៉ុណ្ណោះទើបចាំបាច់ត្រូវមានប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួនដើម្បីបោះឆ្នោតនៅក្នុងរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត (Massachusetts) ។ យើងខ្ញុំលើកទឹកចិត្តឲ្យអ្នកបោះឆ្នោតគ្រប់គ្នាយកប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួនដែលមានអាសយដ្ឋានបច្ចុប្បន្ននៅលើនោះ ឧទាហរណ៍ប័ណ្ណបើកបរ សៀវភៅលិខិតឆ្លងដែន ឬសំបុត្រថ្លៃទឹកភ្លើង ឬសំបុត្រធនាគារក៏បាន ។

តើខ្ញុំអាចពឹងនរណាម្នាក់ឲ្យជួយខ្ញុំក្នុងការបោះឆ្នោតបានទេ?

បាន ។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការឲ្យគេជួយបកប្រែភាសា ឬគូសសម្គាល់នៅលើសន្លឹកឆ្នោត (ដោយសារតែភាសាអង់គ្លេសជាភាសាទីពីររបស់អ្នក ឬដោយសារអ្នកមានពិការភាព) ពេលនោះអ្នកអាចយកនរណាម្នាក់ទៅជាមួយដើម្បីជួយអ្នកក្នុងការបោះឆ្នោត ។

តើខ្ញុំអាចយកសៀវភៅណែនាំសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតទៅតាមខ្លួនចូលទៅក្នុងបន្ទប់បោះឆ្នោត (voting booth) បានទេ?

បាន ។ អ្នកអាចយកតាមខ្លួននូវសៀវភៅណែនាំសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតក្រដាសកំណត់ត្រាផ្សេងៗ ឬអ្វីក៏ដោយដែលអ្នកត្រូវការដើម្បីជួយអ្នកឲ្យចងចាំថាតើត្រូវបោះឆ្នោតឲ្យបេក្ខជនណាមួយ ។ ប៉ុន្តែអ្នកត្រូវចាំថាអ្នកមិនត្រូវទុកវត្ថុទាំងនោះចោលក្នុងបន្ទប់បោះឆ្នោតទេនៅពេលអ្នកចាកចេញពីទីនោះ!